

日米アーカイブセミナー JAPAN-US Archives Seminar

歴史資料へのアクセス:日本の経験、アメリカの経験 Access to Archives: Japanese and American Practices

専門家会議プログラム Program of the Closed sessions

会期: 2007年5月9日(水)~5月10日(木)

Dates: Wednesday, May 9, 2007 – Thursday, May 10, 2007

会場: 東京大学本郷キャンパス山上会館 201-202 会議室

Venue: Rooms 201-202, Sanjo Conference Hall, University of Tokyo (Hongo Campus)

会議の用語: 日本語および英語 (逐次通訳付)

Working Languages: Japanese and English (with consecutive interpretation)

5月9日(水)

Wednesday, May 9

10:00-10:30 開会の挨拶、オリエンテーション **Opening Remarks and Orientation**

10:30-12:00 基調講演 **Keynote Speech**

「歴史の教訓: 日本近代史における歴史の『誤用』について」
加藤陽子 (東京大学大学院人文社会系研究科准教授)

"Lessons" of the Past: The Use and Misuse of History in Japanese Modern History /
Yoko Kato (Associate Professor of Japanese History, Graduate School of Humanities and Sociology, University of Tokyo)

12:00-13:00 昼食 **Lunch Break**

13:00-14:50 第一セッション: 政府文書に関する報告
Session 1 "Access to Records of the National Government"

「NARA における米国政府記録へのアクセス」デイビッド・J・メンゲル (米国立公文書館記録管理庁 特別閲覧・情報公開担当チーフ)

Access to United States Government Records at the National Archives and Records Administration / *David J. Mengel* (Chief, Special Access/FOIA LICON, U.S. National Archives and Records Administration)

「戦前の公文書に係わる神話と現実」牟田昌平 (国立公文書館アジア歴史資料センター調整専門官)

Myth and Reality about Pre-World War II Government Records / *Shohei Muta* (Senior Researcher, Japan Center for Asian Historical Records, National Archives of Japan)

14:50-15:00 休憩 **Coffee Break**

15:00-17:00 第二セッション: 地方自治体資料に関する報告
Session 2 "Access to Local Government Archives"

「板挟み—米国における州政府記録へのアクセス」リチャード・ピアス=モーゼス (アリゾナ州図書館公文書館 デジタル政府情報統括長、前米国アーキビスト協会会長 [2005-2006])

Caught in the Middle: Access to State Government Records in the United States /

Richard Pearce-Moses (Director of Digital Government Information, State of Arizona, and former president of the Society of American Archivists)

「決定的な不在：アーカイブス戦略についての異見」富永一也（（財）沖縄県文化振興会（沖縄県公文書館指定管理者）公文書管理部資料課 公文書主任専門員）

A Decisive Absence: A Dissenter's View on Archival Strategy in Japan / *Kazuya Tominaga* (Chief Archivist, Archives Administration Section, Okinawa Prefectural Foundation for Cultural Promotion (The Designated Agency for the Management of Okinawa Prefectural Archives))

17:30-19:30 レセプション（学士会分館）

Reception Dinner (Gakushikai Branch Hall on the Hongo Campus)

5月10日(木)

Thursday, May 10

10:00-12:00 第三セッション：大学保存の史資料に関する報告

Session 3 "Access to Archives in Academic Institutions"

「米国の大学における組織の記録と手稿コレクションへのアクセス」マーク・A・グリーン（ワイオミング大学 アメリカ文化遺産センター所長、米国アーキビスト協会副会長・次期会長[2007-2008]）

Access to Institutional Archives and Manuscript Collections in US Colleges and Universities / *Mark A. Greene* (Director, American Heritage Center, University of Wyoming, and Vice President/President-elect of the Society of American Archivists)

「大学のアーカイブー東京大学情報学環所蔵資料を中心にー」吉見俊哉（東京大学大学院情報学環長）

Archival Collections in Japanese Universities: Focusing on Holdings of Interfaculty Initiative in Information Studies, University of Tokyo / *Shunya Yoshimi* (Dean and Professor of Sociology, Graduate School of Interdisciplinary Information Studies, Interfaculty Initiative in Information Studies, University of Tokyo)

12:00-13:00 昼食 **Lunch Break**

13:00-14:50 第四セッション：企業史料に関する報告

Session 4 "Access to Business Archives"

「ビジネス・アーカイブへのアクセスー米国の場合」ベッキー・H・タウジー（クラフト・フーズ社 グローバル・アーカイブズ部長）

Access to Business Archives: U.S. Access Philosophies / *Becky H. Tousey* (Senior Manager, Global Archives, Kraft Foods Inc.)

「日本の企業史料：その概観とアクセス」松崎裕子（渋沢栄一記念財団実業史研究情報センター企業史料プロジェクト担当、愛知学泉大学客員研究員）

Business Archives in Japan: An Overview and Access Issues / *Yuko Matsuzaki* (Resource Center for the History of Entrepreneurship, Shibusawa Ei'ichi Memorial Foundation; Visiting Research Fellow, Aichi Gakusen University)

14:50-15:00 休憩 **Coffee Break**

15:00-17:00 第五セッション：利用者の視点から

Session 5 "Comments from the User's Point of View"

アメリカの資料利用者のコメント

Comments from Japanese Users of American Archives

小檜山ルイ (東京女子大学現代文化学部教授)

Rui Kohiyama (Professor of American Studies, Tokyo Woman's Christian University)

大津留 (北川) 智恵子 (関西大学法学部教授)

Chieko Kitagawa-Otsuru (Professor of International Politics, Kansai University)

日本の資料利用者のコメント

Comments from American Users of Japanese Archives

シェルドン・ギャロン(プリンストン大学歴史学部教授)

Sheldon Garon (Professor of History, Princeton University)

フィリップ・C・ブラウン (オハイオ州立大学歴史学部準教授)

Philip C. Brown (Associate Professor of History, Ohio State University)